



# censure

43 langues

Article [Discussion](#)

[Lire](#) [Modifier le wikicode](#) [Voir l'historique](#) [Outils](#)

Voir aussi : [censuré](#)

## Français [ modifier le wikicode ]

### Étymologie [ modifier le wikicode ]

(1387) Emprunté au latin *censura*.

### Nom commun [ modifier le wikicode ]

**censure** \sɑ̃.syʁ\<sup>féminin</sup>

1. Examen qu'un **gouvernement** fait faire des **livres**, des journaux, des **pièces** de **théâtre**, etc., **avant** d'en **permettre** la **publication** ou la représentation.

- *Établir la **censure**.*
- *Abolir, rétablir la **censure**.*
- ***Censure** préalable.*
- ***Censure** dramatique.*
- *Passer à la **censure**.*

2. (*Par métonymie*) **Corps** des personnes chargées de cet examen.

- *Et les lettres passent ensuite à la **censure** qui raye soigneusement tout ce qui peut de près ou de loin ressembler à une indication d'ordre militaire. — (Daniel Costelle, Prisonniers nazis en Amérique, Acropole/Place Des Éditeurs, 2012, chap.13)*
- *La **censure** ne permet pas l'insertion de cet article dans les journaux. Vers supprimés à la représentation par ordre de la **censure**.*

▪ [Ajouter un exemple](#)

3. **Correction**, **répréhension**, interdiction de **publication**.

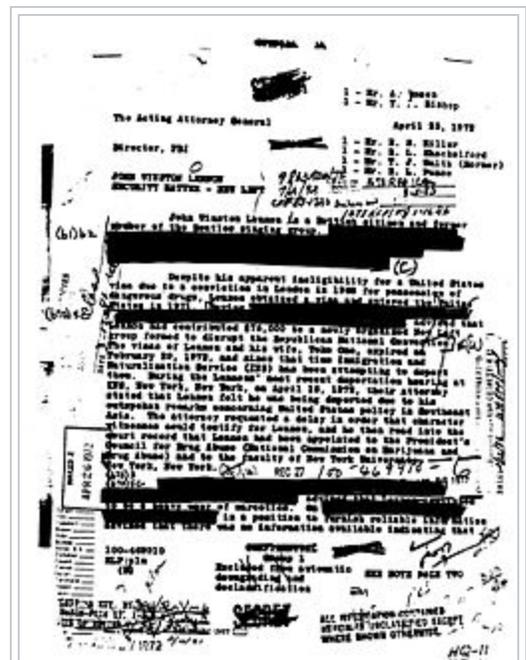
- *Soumettre ses écrits à la **censure** de quelqu'un.*

Singulier	Pluriel
<b>censure</b>	<b>censures</b>
<span><span><span></span><span>\sɑ̃.syʁ\</span><span></span></span></span>	



Une métaphore de la **censure** (3).

- *Souffrir la **censure**.*
  - *S'exposer à la **censure**.*
  - *Ajouter un exemple*
4. Silence **médiatique** concernant une **publication** ou une **information**.
- ***Censure** médiatique.*
  - *Ajouter un exemple*
5. En **matière** de **dogme**, **jugement** qui **porte condamnation**.
- *La **censure** que la Sorbonne fit de tel livre, de telle proposition.*
  - *Ajouter un exemple*
6. (*Religion*) **Excommunication**, **interdiction** ou **suspension** d'**exercice** et de **charge ecclésiastique**.
- *Il a encouru la **censure**.*
7. **Peine disciplinaire** que les corps, les ordres, les **communautés** et les **assemblées délibérantes** prononcent contre un de leurs membres.
8. (*Histoire*) **Dignité** et **fonction** de **censeur** chez les **romains**.
- *Durant la **censure** de Caton.*
  - *Ajouter un exemple*
9. (*Législation*) **Annulation** d'un **acte législatif** pour **non-respect** d'autres **dispositions** législatives, en particulier **constitutionnelles**.
- *Pour les lois, seule la méconnaissance d'une obligation de consultation résultant de la Constitution elle-même ou d'une loi organique peut conduire à la **censure** du texte par le Conseil constitutionnel. — (Secrétariat général du gouvernement et Conseil d'État, Guide de légistique, 3<sup>e</sup> version, La Documentation française, 2017, ISBN 978-2-11-145578-8 → lire en ligne )*
  - *Des constitutionnalistes estiment d'ailleurs que certains aspects de la loi seront probablement censurés par le Conseil, car ils présenteraient un risque de « cavalier budgétaire » : [...]. Une **censure** du texte entier, et notamment de la mesure emblématique de recul de l'âge de départ à la retraite, reste néanmoins peu probable. — (Hadrien Mathoux, « Ce que prépare la Nupes pour contrer la réforme des retraites », le 24 mars 2023, dans *Marianne* (www.marianne.net))*
  - *Ajouter un exemple*
10. (*Psychanalyse*) **Fonction** ayant l'effet de **bloquer** les **désirs refoulés** de l'**inconscient** de passer au **préconscient**.



Un document passé par la **censure** (3)

- *Exemple d'utilisation* manquant.
- Ajouter un exemple

## Dérivés [ modifier le wikicode ]

- autocensure
- **censure ecclésiastique**
- censure cosmique
- censurer
- cybercensure
- motion de censure

## Vocabulaire apparenté par le sens [ modifier le wikicode ]

-  *censure* figure dans les recueils de vocabulaire en français ayant pour thème : **cinéma (art)**, **fascisme**.
- ciseaux d'Anastasia

## psychanalyse

- refoulement

## Traductions [ modifier le wikicode ]

±

[Enrouler ▲]

- Allemand : **Zensur** <sup>(de)</sup> *féminin*
- Anglais : **copyright** <sup>(en)</sup> (*examen des livres, …*), **critic** <sup>(en)</sup> (*corps*), **censure** <sup>(en)</sup> (*religion*)
- Chinois : **审查制度** <sup>(zh)</sup> (**审查制度**) shēnchá zhìdù
- Coréen : **검열** <sup>(ko)</sup> (**檢閱**) geomnyeol
- Espagnol : **censura** <sup>(es)</sup> *féminin*
- Espéranto : **cenzuro** <sup>(eo)</sup>
- Estonien : **tsensuur** <sup>(et)</sup>
- Finnois : **sensuuri** <sup>(fi)</sup>
- Galicien : **censura** <sup>(gl)</sup> *féminin*
- Grec : **λογκρισία** <sup>(el)</sup> logokrisía *féminin*
- Hongrois : **cenzára** <sup>(hu)</sup>
- Italien : **censura** <sup>(it)</sup> *féminin*
- Japonais : **検閲** <sup>(ja)</sup> ken'etsu
- Latin : **censura** <sup>(la)</sup> *féminin*
- Mandarin : **审查** <sup>(zh)</sup> (**審查**) shēnchá, **检查** <sup>(zh)</sup> (**檢查**) jiǎnchá
- Néerlandais : **censuur** <sup>(nl)</sup>
- Russe : **цензура** <sup>(ru)</sup> *féminin*
- Turc : **sansür** <sup>(tr)</sup>

Ajouter une traduction en  :   **Plus**

Vous pouvez taper un code de langue à la place du nom. Appuyez sur  pour qu'il soit remplacé automatiquement par le nom

## Forme de verbe [[modifier le wikicode](#)]

**censure** \sɑ̃.syʁ\

1. Première personne du singulier de l'indicatif présent de [censurer](#).
2. Troisième personne du singulier de l'indicatif présent de [censurer](#).
3. Première personne du singulier du subjonctif présent de [censurer](#).
4. Troisième personne du singulier du subjonctif présent de [censurer](#).
5. Deuxième personne du singulier de l'impératif de [censurer](#).

Voir la conjugaison du verbe *censurer*

INDICATIF	Présent	je censure
		il/elle/on censure
SUBJONCTIF	Présent	que je censure
		qu'il/elle/on censure
IMPÉRATIF	Présent	(2 <sup>e</sup> personne du singulier) censure

## Prononciation [[modifier le wikicode](#)]

- France (Vosges) : écouter « censure [[Prononciation ?](#)] » 0:02
- France (Lyon) : écouter « censure [[Prononciation ?](#)] » 0:02
- France (Vosges) : écouter « censure [[Prononciation ?](#)] » 0:01

## Anagrammes [[modifier le wikicode](#)]

→ [Modifier la liste d'anagrammes](#)

- [censeur](#)
- [censuré](#)
- [cénures](#)
- [ensucre](#), [ensucré](#)

## Voir aussi [[modifier le wikicode](#)]

- [censure](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 

## Références [[modifier le wikicode](#)]

- Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([censure](#) ), mais l'article a pu être modifié depuis.

- « censure », dans *TLFi, Le Trésor de la langue française informatisé*, 1971–1994 → [consulter cet ouvrage](#)

## Anglais [[modifier le wikicode](#)]

### Étymologie [[modifier le wikicode](#)]

Du latin *censura* (« charge de censeur »).

### Nom commun [[modifier le wikicode](#)]

**censure** <sup>i</sup>/sɛn.fə(r)ː\

- Censure, sentence judiciaire ou ecclésiastique.
- Censure, condamnation judiciaire.
- Censure, jugement défavorable.

Singulier	Pluriel
<b>censure</b>	<span>censures</span>
<span><span><span></span><sup><span>i</span></sup></span><span>/<span><span>s</span><span>ɛ</span><span>n</span><span>.</span><span>f</span><span>ə</span><span>(<span>r</span>)</span><span>ː</span></span><span>\</span></span></span>	<span><span><span></span><sup><span>i</span></sup></span><span>/<span><span>s</span><span>ɛ</span><span>n</span><span>.</span><span>f</span><span>ə</span><span>(<span>r</span>)</span><span>z</span></span><span>\</span></span></span>

### Apparentés étymologiques [[modifier le wikicode](#)]

- ensor
- ensorship
- census

### Verbe [[modifier le wikicode](#)]

**censure** <sup>i</sup>/rɛf.ɛn.fə(r)ː\

- Critiquer, reprendre.

### Vocabulaire apparenté par le sens [[modifier le wikicode](#)]

- censure sur l'encyclopédie Wikipédia (en anglais) 

### Prononciation [[modifier le wikicode](#)]

- (Australie)* : écouter « censure [[Prononciation ?](#)] »

0:03

## Espagnol [[modifier le wikicode](#)]

### Forme de verbe [[modifier le wikicode](#)]

**censure** <sup>i</sup>/θen'su.re\

1. Première personne du singulier du présent du subjonctif de [censurar](#).

2. Troisième personne du singulier du présent du subjonctif de [censurar](#).

3. Troisième personne du singulier de l'impératif de [censurar](#).

Voir la conjugaison du verbe [censurar](#)

SUBJONCTIF	Présent	que (yo) <a href="#">censure</a>
		que (él/ella/ello/usted) <a href="#">censure</a>
IMPÉRATIF	Présent	(usted) <a href="#">censure</a>

## Prononciation [ modifier le wikicode ]

- Madrid : [\θen'su.re\](#)
- Séville : [\θeŋ'su.re\](#)
- Mexico, Bogota : [\s\(e\)n'su.re\](#)
- Santiago du Chili, Caracas : [\seŋ'su.re\](#)
- Montevideo, Buenos Aires : [\sen'su.re\](#)

## Italien [ modifier le wikicode ]

### Forme de nom commun [ modifier le wikicode ]

**censure** [\tʃen.'su.ra\](#) *féminin*

- Pluriel de [censura](#).

Singulier	Pluriel
<a href="#">censura</a> <a href="#">\tʃen.'su.ra\</a>	<a href="#">censure</a> <a href="#">\tʃen.'su.re\</a>

## Portugais [ modifier le wikicode ]

### Forme de verbe [ modifier le wikicode ]

**censure** [\sẽ.'su.rɨ\](#) (Lisbonne) [\sẽ.'su.ri\](#) (São Paulo)

- Première personne du singulier du présent du subjonctif de [censurar](#).
- Troisième personne du singulier du présent du subjonctif de [censurar](#).
- Troisième personne du singulier de l'impératif de [censurar](#).

Voir la conjugaison du verbe [censurar](#)

SUBJONCTIF	Présent	que eu <a href="#">censure</a>
		que você/ele/ela <a href="#">censure</a>
IMPÉRATIF	Présent	(3 <sup>e</sup> personne du singulier) <a href="#">censure</a>

[Catégories : français](#) | [Mots en français issus d'un mot en latin](#) | [Lemmes en français](#)

| [Noms communs en français](#) | [Exemples en français](#) | [Métonymies en français](#)

| [Lexique en français de la religion](#) | [Lexique en français de l'histoire](#)

| [Lexique en français de la législation](#) | [Lexique en français de la psychanalyse](#)

| [Formes de verbes en français](#) | [anglais](#) | [Lemmes en anglais](#) | [Noms communs en anglais](#)

| [Verbes en anglais](#) | [espagnol](#) | [Formes de verbes en espagnol](#) | [italien](#)

| [Formes de noms communs en italien](#) | [portugais](#) | [Formes de verbes en portugais](#)

---

La dernière modification de cette page a été faite le 3 août 2025 à 17:17. La page a été rendue avec [Parsoid](#).

Les définitions et autres textes sont disponibles sous [licence Creative Commons attribution partage à l'identique](#) ; d'autres termes peuvent s'appliquer. Voyez les [termes d'utilisation](#) pour plus de détails.

Pour les illustrations, cliquez sur chaque image ou consultez les [crédits graphiques](#).

[Politique de confidentialité](#) | [À propos du Wiktionnaire](#) | [Licence](#) | [Code de conduite](#) | [Développeurs](#) | [Statistiques](#)

[Déclaration sur les témoins \(cookies\)](#) | [Version mobile](#)

